



SENSITIVE PROFESSIONAL™

Zahnpaste für sofortige Schmerzlinderung bei schmerzempfindlichen Zähnen
Pâte dentifrice pour un soulagement immédiat de la douleur en cas de dents sensibles
Klinisch geprüft/Cliniquement testé

Sofortige
& anhaltende Linderung
Soulagement immédiat
& durable



mit
PRO-ARGIN™ Formel
avec
PRO-ARGIN™ formule

ⓐ Schmerzempfindliche Zähne

Bis zu 57%* aller Erwachsenen leiden irgendwann einmal unter schmerzempfindlichen Zähnen. Der Schmerz kann abrupt, stechend und unerwartet sein und Sie daran hindern, Ihr Leben voll und ganz zu genießen.

Ursachen von schmerzempfindlichen Zähnen

Wenn das Zahnfleisch zurückgeht werden Bereiche Ihrer Zähne freigelegt, die nicht vom Zahnschmelz geschützt sind. Dies führt zu freiliegendem Dentin mit tausenden von mikroskopisch kleinen Kanälchen, die zum Zahnerv führen. Wenn die Zähne mit Luft oder etwas Heißem, Kaltem oder Süßem in Berührung kommen, werden die Reize über diese Kanälchen direkt zum Zahnerv geleitet und verursachen Schmerzempfindlichkeit.

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ Zahnpaste mit PRO-ARGIN™ Technologie hat eine exklusive, patentrechtlich geschützte Formulierung und ist der neueste Fortschritt von elmex® bei Mundhygieneprodukten für schmerzempfindliche Zähne. Diese Technologie wird ebenfalls in der zahnärztlichen Praxis zur schmerzlindernden Behandlung bei schmerzempfindlichen Zähnen eingesetzt.

- Zahnpaste, deren Wirkmechanismus sich von den meisten anderen Zahnpasten für schmerzempfindliche Zähne unterscheidet
- Bietet sofortige Schmerzlinderung (wenn angewandt wie dargestellt)
- Bei regelmäßiger Anwendung wird eine langanhaltende Schutzbarriere aufgebaut, die wie eine Versiegelung gegen Schmerzempfindlichkeit wirkt

Anwendung:



Für sofortige Schmerzlinderung direkt mit der Fingerspitze auf den empfindlichen Zahn auftragen und für 1 Minute sanft einmassieren, einmal pro Woche oder seltener.

Für anhaltende Schmerzlinderung auf eine weiche Zahnbürste auftragen und 2x täglich Zähneputzen. Achten Sie darauf, alle schmerzempfindlichen Bereiche zu erreichen.

Schmerzempfindliche Zähne könnten ein Hinweis auf ein Problem sein, das durch einen Zahnarzt behandelt werden sollte.

Für Kinder bis 6 Jahre: Nur erbsengroße Menge Zahnpaste benutzen. Zur Vermeidung übermäßigen Verschluckens Zähneputzen nur unter Aufsicht. Bei zusätzlicher Aufnahme von Fluorid den Zahnarzt oder Arzt befragen.

ⓑ Dents sensibles

Jusqu'à 57%* des adultes sont sujets à la douleur causée par des dents sensibles à un moment ou un autre de leur vie. La douleur peut être de courte durée, aiguë et inattendue, et vous empêche alors de profiter pleinement de la vie.

Causes de la sensibilité

En cas de récession des gencives, certaines parties de vos dents non protégées par l'émail ne sont plus couvertes. La conséquence : l'exposition de la dentine, avec des milliers de sillons microscopiques conduisant au centre nerveux de la dent. Lorsque les dents entrent en contact avec l'air ou quelque chose de chaud, de froid ou de sucré, les sensations sont acheminées par ces canaux microscopiques jusqu'aux nerfs, ce qui provoque une sensibilité douloureuse de la dent.

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™

La pâte dentifrice elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ avec PRO-ARGIN™ technologie possède une formulation exclusive déposée et constitue la dernière avancée d'elmex® pour lutter contre la sensibilité. Cette technologie est également utilisée dans les cabinets dentaires pour soulager les effets de la sensibilité.

- Pâte dentifrice fonctionnant différemment de la plupart des dentifrices pour dents sensibles
- Soulage immédiatement la douleur (lorsqu'il est utilisé selon le mode d'emploi)
- Utilisé régulièrement, il forme une barrière de protection de longue durée servant de joint contre la sensibilité

Mode d'emploi:



Pour un soulagement immédiat, appliquer directement au niveau de la dent sensible, du bout de doigts, en massant doucement pendant 1 minute, une fois par semaine ou moins souvent.

Pour un soulagement durable, appliquer avec une brosse à dents souple, en prenant soin de brosser toutes les zones sensibles. Brossez deux fois par jour.

Les dents sensibles peuvent être le signe d'un problème sous-jacent susceptible de requérir des soins rapides prodigués par un dentiste si la douleur persiste. **Enfants de moins de 6 ans :** utiliser une quantité de dentifrice de la taille d'un petit pois sous la surveillance d'un adulte afin d'en minimiser l'ingestion. En cas d'absorption de fluorure provenant d'autres sources, consulter un dentiste ou un médecin.

*Quelle der Daten / Source des données: ADDY M. Dentine hypersensitivity: new perspectives on an old problem. Int Dent J 52 (Suppl 5): 367-375.2002.

Ⓒ Wie wirkt elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ ?

Die sofortige Schmerzlinderung bei schmerzempfindlichen Zähnen durch elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ ist klinisch geprüft.

- elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ verschließt die freiliegenden Kanälchen, die zum Zahnerv führen und blockiert auf diese Weise den Schmerz
- Bei regelmäßiger Anwendung wird eine langanhaltende Schutzbarriere aufgebaut, die wie eine Versiegelung gegen Schmerzempfindlichkeit wirkt

Fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Ihre Dentalhygienikerin.

Ⓓ Comment fonctionne elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ ?

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ est cliniquement testé pour soulager immédiatement la douleur en cas de dents sensibles.

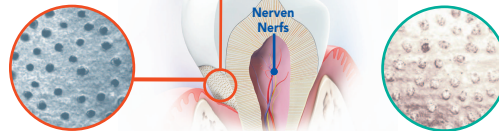
- elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ fonctionne en obturant les canaux conduisant aux nerfs dentaires sensibles, de façon à bloquer la douleur
- Utilisé régulièrement, il forme une barrière de protection de longue durée servant de joint contre la sensibilité

Demandez conseil à votre dentiste ou à votre hygiéniste dentaire.

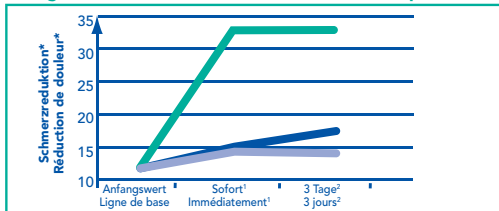
Offene Reizleiterkanälchen können zu schmerzempfindlichen Zähnen führen. Les tubuli ouverts sont autant de sillons de transmission de la douleur liée à la sensibilité.

Freiliegende Reizleiterkanälchen Tubuli dentinaires exposés

Verschlussene Reizleiterkanälchen schützen vor schmerzempfindlichen Zähnen. Les tubuli bloqués protègent contre la douleur due à la sensibilité.



Sofortige Schmerzlinderung klinisch geprüft/ Soulagement immédiat de la sensibilité testé cliniquement



elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™
Positivkontrolle (Zahnpaste für schmerzempfindliche Zähne) /
Contrôle positif (pâte dentifrice pour dents sensibles)
Negativkontrolle (Fluoridhaltige Zahnpaste) / Contrôle négatif (pâte dentifrice au fluorure)

* bei Berührungsreiz mit Druck in g / stimulus tactile avec pression en g
† bei direkter Anwendung mit der Fingerspitze / quand appliquée directement du bout de doigts
‡ bei anschließendem 2x täglichem Zähneputzen für 3 Tage / en brossant 2x par jour pendant 3 jours consécutifs

(Doppelt verblindete klinische Studie, modifiziert nach Ayad et al. (2009) J Clin Dent (2014, 115-122)
(Etude clinique en double aveugle, modifiée selon Ayad et al. (2009) J Clin Dent (2014, 115-122))

Enthält 1450 ppm Fluorid (Natriummonofluorophosphat).
Contentient 1450 ppm de fluorure (Monofluorophosphate de sodium).

Aktiver Wirkstoff/Ingrédient actif: Arginin/arginine.

Weitere Inhaltsstoffe/Autres ingrédients: Calcium Carbonate, Aqua, Sorbitol, Bicarbonate, Sodium Lauryl Sulfate, Sodium Monofluorophosphate, Aroma, Sodium Silicate, Cellulose Gum, Sodium Bicarbonate, Titanium Dioxide, Potassium Acesulfame, Xanthan Gum, Sucralose.



G
GABA International
The specialist in oral care

Für weitere Informationen/Pour plus d'informations:
www.elmexsensitiveprofessional.de
www.elmexsensitiveprofessional.ch
www.elmexsensitiveprofessional.at

GABA International AG,
CH-4106 Therwil, Switzerland.

CE 0483

GABA GmbH D-79539 Lörrach **elmex® Forschung**
Recherche elmex®

Rev. 2010-06

Druck-Freigabe

Druckerei Beil GmbH

1. 2. 3. Korrektur

ohne Änderung

nach Änderung

nochmalige Vorlage

Datum:

Unterschrift:

elmex®

SENSITIVE PROFESSIONAL™

Dentifricio per un immediato sollievo dal dolore in presenza di denti sensibili
Tandpasta voor directe pijnverlichting bij gevoelige tanden
Testato clinicamente/Klinisch bewezen

Immediato
& prolungato sollievo
Directe
& langdurige pijnverlichting



con
PRO-ARGIN™ formula
met
PRO-ARGIN™ formule

Ⓛ Denti sensibili

Fino al 57%* degli adulti sperimenta il dolore causato dalla sensibilità dentale in qualche momento della loro vita. Si tratta di un dolore che può essere breve, acuto e inatteso e che impedisce di godere appieno la vita.

Le cause della sensibilità dentale

Quando le gengive si ritirano, le parti dei denti non protette dallo smalto si scoprono. Ciò comporta l'esposizione della dentina con migliaia di canali microscopici che conducono al centro nervoso del dente. Quando i denti vengono a contatto con l'aria, oppure con sostanze calde, fredde o dolci, queste sensazioni vengono trasmesse attraverso questi microscopici canali fino ai nervi, causando la dolorosa sensibilità dentale.

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™

Il dentifricio elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ con tecnologia PRO-ARGIN™ vanta una formula esclusiva e brevettata ed è l'ultimo progresso di elmex® nei prodotti per l'igiene orale contro la sensibilità dentale. Questa tecnologia trova applicazione anche come trattamento in studio per offrire sollievo dalla sensibilità dentale.

- Dentifricio che funziona in modo diverso dalla maggior parte dei dentifrici per denti sensibili
- Offre immediato sollievo dal dolore (quando usato secondo le istruzioni)
- Con l'uso regolare forma una barriera duratura che sigilla i denti proteggendoli dalla sensibilità

Istruzioni per l'uso:



Per un sollievo immediato, applicare direttamente al dente sensibile con la punta delle dita, e massaggiare delicatamente per 1 minuto, una volta alla settimana o meno frequentemente.

Per un sollievo prolungato, applicare con uno spazzolino da denti delicato, facendo attenzione a spazzolare tutte le aree sensibili dei denti. Spazzolare due volte al giorno.

La sensibilità dentale può essere il segnale di un problema più grave che può richiedere il pronto intervento del dentista, qualora il dolore persiste.

Bambini fino ai 6 anni di età: la pulizia dei denti deve avvenire sotto la supervisione di un adulto e, per ridurre al minimo il rischio di ingestione, utilizzare una piccola quantità di prodotto. In caso di assunzione di fluoruro da altre fonti, consultare il dentista o il medico.

Ⓜ Gevoelige tanden

Tot 57%* van de volwassenen krijgt ooit te maken met pijn door gevoelige tanden. Deze pijn kan kort, hevig en onverwachts zijn en daardoor verhinderen dat u volop van het leven kunt genieten.

Oorzaken voor gevoeligheid

Met het terugtrekken van tandvlees komen gedeeltes van de tanden bloot te liggen die niet door glazuur worden beschermd. Hierdoor worden dentinekanaaltjes blootgelegd die naar het zenuwcentrum van de tand leiden. Wanneer tanden in aanraking komen met lucht, iets warm, kouds of zoets, wordt deze sensatie via de kanaaltjes direct naar de zenuwen doorgegeven. Dit veroorzaakt een pijnlijke gevoeligheid van de tanden.

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ tandpasta met PRO-ARGIN™ formule heeft een exclusieve, gepatenteerde samenstelling. Dit product is de meest recente ontwikkeling van elmex® op het gebied van mondgezondheid die dient ter bestrijding van gevoeligheid. Deze technologie wordt ook in de tandartsen mondhygiënepraktijk gebruikt om gevoeligheid te verlichten.

- Tandpasta dat anders werkt dan de meeste tandpasta's tegen gevoelige tanden
- Zorgt voor directe pijnverlichting (indien aangebracht volgens gebruiksaanwijzing)
- Bij regelmatig gebruik wordt een duurzame beschermlaag opgebouwd die de tand afsluit voor gevoeligheid

Gebruiksaanwijzing:



Breng voor directe pijnverlichting de tandpasta met een vingertop aan op de gevoelige tand en masseer zacht in gedurende 1 minuut, éénmaal per week of minder.

Poets voor langdurige pijnverlichting tweemaal per dag met een zachte tandenborstel en zorg ervoor dat alle gevoelige plekken worden bereikt. Gevoelige tanden kunnen een symptoom zijn van een ander probleem, dat bij aanhouden van de pijn mogelijk direct moet worden behandeld door een tandarts.

Gebruik voor **kinderen van zes jaar of jonger** niet meer tandpasta dan de grootte van een erwt. Zorg dat ze zo weinig mogelijk tandpasta inslikken. Raadpleeg een (tand)arts als uw kind fluoride in een andere vorm gebruikt.

*Fonte dei dati / Bron: ADDY M. Dentine hypersensitivity: new perspectives on an old problem. Int Dent J 52 (Suppl 5): 367-375.2002.

Ⓛ Come agisce elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ ?

elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ è clinicamente testato per offrire immediato sollievo dal dolore in presenza di denti sensibili.

- elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ agisce sigillando i canali di collegamento coi nervi del dente sensibile, bloccando di fatto il dolore
- Con l'uso regolare si forma una barriera protettiva duratura che sigilla il dente contro il dolore causato dalla sensibilità dentale

Chiedi al tuo dentista o igienista dentale.

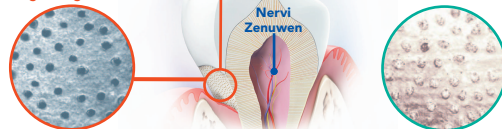
Ⓜ Hoe werkt elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ ?

Klinisch onderzoek heeft aangetoond dat elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ de pijn, veroorzaakt door gevoelige tanden, direct verlicht.

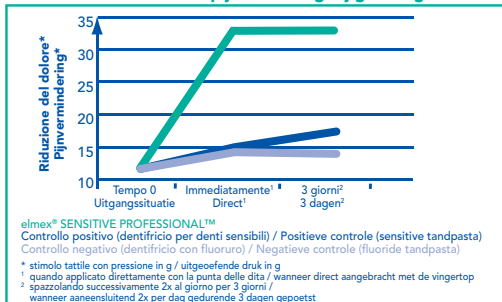
- elmex® SENSITIVE PROFESSIONAL™ sluit de kanaaltjes af die naar gevoelige tandzenuwen leiden, zodat de pijn wordt tegengehouden
- Bij regelmatig gebruik wordt een duurzame beschermlaag opgebouwd die de tand afsluit voor gevoeligheid

Vraag uw tandarts of mondhygiënist waarom!

- I tubuli aperti possono provocare denti sensibili. Blootliggende kanaaltjes vormen de oorzaak van gevoelige tanden.
- Tubuli dentinali esposti. Blootliggende dentinekanaaltjes.
- I tubuli sigillati proteggono dalla sensibilità dentale. Afgesloten kanaaltjes beschermen tegen pijn door gevoeligheid.



Sollievo immediato dalla sensibilità testato clinicamente/ Klinisch bewezen directe pijnverlichting bij gevoelige tanden



(Studio clinico in doppio cieco. Modificato secondo Ayad et al. (2009) J Clin Dent (2014), 115-122)
(Double blind clinical study, gewijzigd op basis van Ayad et al. (2009) J Clin Dent (2014), 115-122)

Contiene 1450 ppm di fluoruro (Sodio monofluorofosfato).

Bevat 1450 ppm fluoride (Natriummonofluorofosfaat).

Ingrediente attivo/Actief ingrediënt: Arginine.

Altri ingredienti/Overige ingrediënten: Calcium Carbonate, Aqua, Sorbitol, Bicarbonate, Sodium Lauryl Sulfate, Sodium Monofluorophosphate, Aroma, Sodium Silicate, Cellulose Gum, Sodium Bicarbonate, Titanium Dioxide, Potassium Acesulfame, Xanthan Gum, Sucralose.



GABA International
The specialist in oral care

CE 0483

GABA GmbH D-79539 Lörrach
Ricerca elmex®
elmex® Research

Per maggiori informazioni: www.elmexsensitiveprofessional.ch
Voor meer informatie: www.elmexsensitiveprofessional.nl

GABA International AG,
CH-4106 Therwil, Switzerland.

10108651
Rev. 2010-06

10108651_BPZ_elmex_SENS_PROF_12_2010_RS

Rev. 2010-06

Druck-Freigabe

Druckerei Beil GmbH

1. 2. 3. Korrektur

ohne Änderung

nach Änderung

nochmalige Vorlage

Datum:

Unterschrift: